

ГУЛЯМБАЙ

Говорят, что в стародавние времена в одной стране у бедняков было в обычае продавать своих детей. В этой стране в большом городе жила одна женщина с малолетним сыном. Тяжело было жить ей, не хватало даже на пропитание. Не могла она прокормить своего единственного сына. Хоть с голоду помирай. В конце концов женщина вынуждена была привязать за шею своего мальчика и на веревке вывести на базар.

У царя той страны была одна-единственная дочь. Ей исполнилось в то время восемь лет. Однажды она попросила своего отца:

— Отец, купи мне на базаре мальчика-раба, он будет у меня на побегушках.

Царь позвал своих слуг и сказал:

— Пойдите на базар и подыщите там мальчика, да смотрите, чтоб он был с приятным лицом, красивый и умный, купите его и приведите сюда.

Слуги пошли на базар, искали, все высматривали, чтобы выбрать лучше.

Но вот попался им на глаза сын той женщины.

— Ну, вот этот подойдет,— сказали они.

Подошли царские слуги к женщине и спросили:

— Эй, мать! Сколько за мальчика возьмете?

Не хотела мать продавать сына, заныло у нее сердце, но делать нечего, и она назвала цену:

— Тысячу золотых!

Увидев, как она смотрит на мальчика скорбным взглядом, и услышав ее плачущий голос, царские слуги расстроились, жалко им стало женщину, и они дали ей в три раза больше, чем она просила.

Взяли они из рук женщины мальчика и пошли с ним в царский дворец. Сердце матери надрывалось от тяжких мучений. Казалось ей, что ангел смерти вынул душу из ее слабого тела, что из глаз не слезы текут, а кровь. Бедняжка вся сжалась, сгорбилась, опустилась на землю и так просидела много часов, горько рыдая и жалуясь на черную судьбу. Наконец кое-как пересилила боль сердца и

пошла домой. Оставшись одна, бедная женщина совсем потеряла голову, кружилась весь день, не зная, куда идти и что делать, словно овца, потерявшая своего ягненка.

Но пусть женщина предается горю в одиночестве, а вы послушайте про ее сына, что он делает в царском дворце.

Показали слуги мальчика царю, и остался он очень доволен. А дочь его, та просто обрадовалась, увидев, что мальчик как раз такой, какого она просила у отца.

Стал жить мальчик во дворце. Здесь никто не знал его настоящего имени и называли его Гулямбача, то есть мальчик-раб. Он тоже привык к этому прозвищу.

Царь отдал скоро свою дочь в школу, а чтобы ей не было скучно, учился там же и Гулямбача. Всегда они были вместе, помогая друг другу, и по мере того, как они росли, постепенно росла взаимная дружба, а когда стали они большими, незаметно у каждого в груди расцвело яркое чувство нежной любви.

У царя был визирь, его постоянный советник. У него тоже уже был взрослый сын. Все дела царь решал только по совету этого визиря. Визирь не раз уже, улучив удобный момент, говорил, царю насчет его дочери и своего сына, намекая на то, что хорошо бы сыграть свадьбу. Особенно его беспокоило то, что царская дочь стала красавицей, а Гулямбача вырос красивым, стройным джигитом.

«Вот беда!» — думал визирь. Когда же, наблюдая за царевной, он убедился, что она и ее молодой раб каждый день каждый час бывают вместе и почти не расстаются друг с другом, совсем обеспокоился. Пригласил он царя к себе в гости и устроил для него богатый пир.

Угощая царя, визирь опять завел речь насчет его дочери.

— Ваша дочь и мой сын родились в одном и том же году, в один и тот же месяц,— сказал он.— Теперь они уже стали большими. Неплохо было бы нам с вами породниться. И если вы мне не откажете, они бы сблизились и подружились, а мы бы с вами поженили их и стали бы сватами.

— О мудрый визирь! У меня ведь тоже единственная дочь, одна для меня радость на старости лет. Она у меня еще учится. Но мы посмотрим, посоветуемся с дочерью насчет того, что вы сказали. Если придется ваше слово ей по душе, если она будет согласна выйти замуж по своей доброй воле, тогда уж я ничего не смогу сказать против.

Рассказал царь своей жене про разговор с визирем.

— Визирь мне советует сделать так. Но если я сам скажу дочери, то она постесняется сказать о своем решении. Лучше ты поговори с ней, что она скажет.

Жена его пошла к дочери и передала весь разговор царя с визирем. Девушка немного подумала и сказала:

— Ах, мама, во-первых, я еще молода, во-вторых, я учусь, а если перестану учиться, все мои знания рассеются, я позабуду все, чему научилась. Столько лет училась — и все пропадет, как с водой уплывает. Пока оставьте меня, проживу я еще на свободе.

Мать пошла к царю и рассказала ему все по порядку. Царь согласился с мнением дочери и поблагодарил ее за умный ответ, а визирю сказал, что дал своей дочери волю самой решать свою судьбу и приневоливать ее не будет.

Визирь ничего не сказал.

Эти разговоры царя и визиря дошли до слуха Гулямбачи. Среди школьных товарищей он был самым ловким, смышленным и сообразительным. За это его все очень хвалили. Некоторые говорили не без упрека, что вот царь купил мальчика-раба, обучил его и сделал равным сыновьям знати, а другие злословили: «Похоже на то, что придется царю выдать за раба свою дочь».

Наслушавшись всяких разговоров, Гулямбача посоветовался с девушкой.

Девушка утешила своего друга, рассеяв все его сомнения.

— О мой добрый, милый друг. Я купила тебя еще в детстве. Тебя воспитали лучше, чем меня, обучили разным наукам и ремеслам, научили владеть оружием лучше, чем обучают другие цари своих сыновей. Я всегда буду с тобой вместе, даю тебе обещание и никогда не изменю.

Спустя некоторое время визирь опять заговорил с царем о женитьбе. Царь пошел к добери и сказал:

— Слушай, дочь моя, визирь сколько раз уже говорил мне про это самое... Что ты теперь скажешь?

— Ах, отец, кто бы меня ни сватал, он должен сначала совершить путешествие в дальние страны, побывать везде и всюду, поездить, узнать, что делается на белом свете, и вернуться мудрым, опытным, бывалым человеком. И только тогда я вручу свою судьбу этому человеку.

Царь передал визирю ответ дочери. Об этом решении царевны узнали другие государственные мужи. Сын главного военачальника тоже тайно в сердце надежду, что, быть может, ему посчастливится обратить на себя внимание царевны, и мечтал покорить ее сердце. Визирь и главный военачальник, беседуя между собой, пришли к такому мнению:

— Девушка сказала правильно. Иначе что получилось бы? Если бы я заслал сватов, ты обиделся бы, или, наоборот, ты стал бы сватать, мне было бы обидно. А теперь кому выпадет счастье, тот и женится. Вот какая дочь у царя, умница большая!

Стали они готовить своих сыновей к отъезду, одели, обули, дали коней с полной сбруей, оружие, хурджуны наполнили золотом и драгоценными камнями и привели во дворец к царю. А дочь царя тоже тайно собрала все нужное для отъезда Гулямбачи, нарядила его, дала ему в руки отцовский меч. Постучала царевна своим кольцом по мечу и сказала Гулямбаче:

— Всякий раз, как посмотрим, ты на меч, а я на кольцо, так будем вспоминать друг о друге. Помни всегда, что ты мой, а я твоя. Будем верны своему обещанию и никогда не нарушим данное слово.

С этими словами девушка распрощалась с юношей, пожелала ему счастливого пути и проводила его.

Снарядив в дорогу сыновей визиря и главного военачальника, царь тоже пожелал им счастливого пути:

— О джигиты,— сказал он.— Вам предстоят большие испытания и трудности.

Пусть откроется перед вами светлое, сияющее, как луна, чудесное счастье!

Сказав доброе напутствие, он проводил их.

— Гей! Гей!! Вперед! — раздались восклицания, и джигиты отправились в путь.

Не успели они выехать из города, как присоединился к ним Гулямбача. Не понравилось им, что какой-то раб, как они называли его, осмелился ехать с ними, но делать нечего.

Пустились они в путь все вместе.

Долго ехали они через степи, через горы, через реки и перевалы. Но вот прямая дорога кончилась, и они остановились у распутия. Отсюда начинались три дороги, расходясь в разные стороны. На камне было три надписи: «Направо пойдешь — может быть, придешь», «Налево пойдешь — вряд ли придешь», «Прямо пойдешь — назад не придешь».

Прочитав надписи, Гулямбача сказал своим спутникам:

— Друзья мои, разрешите мне поехать по дороге: «Прямо пойдешь — назад не придешь».

— Ну, приятель, выбрал ты себе по душе, и мы тоже довольны, — ответили ему юноши. А сами злорадно подумали: «Пусть не вернется!»

Распрощался с ними Гулямбача и поехал по дороге «Пойдешь — не вернешься».

Ехал он день и ночь, не сбиваясь с прямого пути в сторону. Наконец конь его до того устал и выбился из сил, что еле-еле передвигал ноги. Юноша слез с коня и повел его в поводу. Долго еще шел он так пешком и, наконец, добрался до разрушенного селения.

В какой бы дом он ни заглядывал, нигде не было видно ни души. Вышел он из селения и очутился на берегу широкой реки. Долго стоял Гулямбача и все смотрел, как с шумом мчится стремнина. На берегу реки стояла мельница, а чуть подальше, в низине, блестел большой хауз. Подошел Гулямбача к мельнице, открыл дверь, заглянул внутрь и увидел жернов и ларь для хранения зерна. Привязал он коня, подбросил ему сена, а сам залез в ларь и заснул.

Снилось ему, что будто встретился он с одним человеком, и тот говорит:

«Слушай-ка, сынок, по ту сторону деревни есть гора, на горе в обрыве пещера,

а в той пещере живет дракон. Он целый день спит, а по ночам выходит из своего логова и мечется из селения в селение, все хватает, все пожирает, что попадет ему в пасть. Это он опустошил все селения и в этом селении тоже сожрал всех людей, всю скотину. Завтра, как встанешь, пойдешь в лес, сруби несколько деревьев, заготовь побольше толстых бревен, принеси на обрыв к пещере. Потом расставь все бревна и сделай западню как раз над логовищем дракона. Врой немного в землю концы бревен, а верхние концы соедини и крепко-накрепко свяжи веревкой, в середину наложи больших камней. В стороне вбей кол, намотай на кол веревку и завяжи. Когда дракон будет вылезать из пещеры, ты сразу обрежь веревки. Бревна и камни свалятся на дракона и разобьют ему голову».

Проснулся Гулямбача и никак не мог понять, видел ли он старика во сне или наяву. Он встал, сел на отдохнувшего коня и потихоньку отправился в сторону леса. Днем остановился у опушки, слез с коня, спутал ему ноги и пустил пастись, а сам прилег отдохнуть.

Вздремнув немного, юноша поднялся и увидел перед собой густую зеленую чащу. Лес был большой и показался ему страшным. Огромные деревья-великаны своими вершинами упирались в самое небо. Вдруг юноша почувствовал, что подул знойный ветер. Мусор, листья вихрем неслись то в пещеру, что была на высоком обрыве, то назад из пещеры, как будто все черти и ведьмы пустились в пляс. Гулямбача подобрался к выходу в пещеру, смотрит — а в ней спит дракон и сильно дышит, то втягивая, то выпуская через нос сильную струю воздуха. Гулямбача испугался, как бы его не втянуло ветром в пещеру, лег на землю и, хватаясь за кустарник, ползком спустился вниз.

Спрятал он своего коня в укромное местечко, а сам нарубил деревьев, заготовил бревна и втащил их на гору. Расставив бревна над пещерой, Гулямбача врыл их концами в землю, верхние концы соединил и перевязал. В середину положил большие камни, в стороне вбил в землю крепкий кол и обмотал вокруг него конец веревки. Работал Гулямбача немало дней. Но вот все было готово.

Взобрался Гулямбача на гору к пещере и стал караулить дракона, терпеливо ожидая, когда тот проснется и вылезет из своего логова. Едва только стемнело, дракон завожился, засопел, зафыркал и вдруг заревел. От его рева содрогнулись все окрестности, закачались деревья в лесу, затрепетала листва. Наконец показалась голова, и дракон стал вылезать из пещеры.

Гулямбача натянул тугой лук, прицелился и пустил стрелу, да так ловко, что попал прямо в глаз чудовищу. Дракон сразу окривел, заревел от боли и бросился из пещеры. Гулямбача, не теряя времени, быстро обрезал веревки — и тяжелые камни с бревнами посыпались вниз, ударяя дракона по голове, по туловищу. словно целая гора обрушилась и придавила чудовище.

Юноша, слышал от стариков, что мозг дракона хорошо излечивает застарелые болезни. Вытащил он меч, разрубил череп и наполнил целую бутылку мозгом, потом зашел в пещеру и увидел там несметные богатства, скопленные драконом.

«Все это когда-нибудь мне пригодится», — подумал Гулямбача. И завалил камнями вход в пещеру.

Кончив все дела, со спокойной душой сел он на коня и отправился, дальше.

Наконец он добрался до такого места, где жили люди. Они его встретили, обступили, спросили:

— О юноша, скажи нам, откуда и куда ты едешь, и кто ты — человек или див? Ни один человек еще не приезжал сюда из этих гор. Как же ты проехал, избежал зубов дракона?

Гулямбача рассказал им про все, что с ним случилось. Тогда люди сказали, что они слуги царя той страны. С большим почетом проводили они его до самого дворца.

Когда юноша рассказал царю, что с ним приключилось, царь не поверил ему и сказал:

— Какой ты глупец! Такой молодой, совсем еще мальчик, а какой уже мастер на всякие выдумки. Говорят: ври, да знай меру. Постыдился бы хоть немного. Я уже три раза посылал против того дракона свое войско, но ни один воин оттуда

не вернулся. Как же ты один мог убить чудовище.

Царь позвал своего военачальника и сказал:

— Пусть пока этот мальчишка побудет здесь, а ты с войском поезжай туда, откуда он приехал, и разузнай на месте, что там произошло. Если он говорит правду, то я поступлю с ним как моей душе будет угодно, но если же он налгал, я ему сниму голову, а тело его подвешу на виселицу, пусть болтается в назидание всем лжецам.

Военачальник взял с собой отряд воинов и двинулся в поход. Осторожно приблизились они к пещере и здесь увидели труп дракона.

Когда военачальник вернулся и доложил, что дракон действительно убит, царь обнял Гулямбачу и сказал:

— Молодец, спасибо родителям твоим за то, что воспитали такого хорошего сына.

Он вывел юношу на городскую площадь и при всем народе осыпал его золотом и драгоценными камнями.

Узнав об этом удивительном событии, из других стран съехались цари и правители поздравить царя по случаю избавления от дракона, который причинял народу столько бедствий.

Один из приехавших с поздравлением царей во время беседы рассказал, что его сын уже шесть лет болеет тяжелой болезнью. Услыхав его слова, Гулямбача спросил:

— А что за болезнь у вашего сына? Царь объяснил.

— Хотелось бы мне поехать вместе с вами и полечить вашего сына,— сказал Гулямбача.— Ведь я знаю лекарское дело.

— Государь мой,— обратился гость с просьбой к царю.— Отпустите со мной юношу. Потом я сам привезу его сюда. Может быть, от руки этого юноши мой сын получит исцеление.

Гулямбача получил разрешение уехать.

По приезде в свой город, царь повел юношу к своему сыну. Осмотрев больного, Гулямбача вместе с царем вышел за дверь и сказал:

— Прикажите натопить жарко баню, пусть начнут сегодня же и топят до утра, а завтра утром отведут в нее вашего сына и будут парить его до изнеможения, а потом натрут ему тело особой целебной мазью, что сразу примет его до костей. Если подействует хорошо — ваше счастье, а если будет плохо — на меня не обижайтесь.

Царь согласился и приказал банщикам натопить баню. На другой день утром молодые слуги привели царского сына в баню и положили его на горячие камни. В бане было так жарко, что слуги царевича не вытерпели и закричали: — Кто ты такой, лекарь или человекоубийца? Человек ни за что не вытерпит такую жару. Смотри вот, царевич умрет, — говорили они.

Гулямбача намазал тело царевича головным мозгом дракона и заставил слуг переворачивать царевича то на спину, то на живот и втирать мозг ему в кожу. Слуги натирали так, что царевич стонал и охал. Но вскоре он пришел в себя и встал на ноги. Его вывели из бани и поместили в прохладную комнату.

Царь обрадовался, что сын его выздоровел, вышел на городскую площадь и при всем народе осыпал Гулямбачу золотом. По случаю выздоровления сына царь устроил большой пир. С того дня он полюбил Гулямбачу, как родного сына.

— Дорогой сын мой, проси у меня все, что ты хочешь, не стесняйся, — сказал он. — Если у меня нет, я разорюсь, а все-таки добьюсь, пусть сам нищим стану, а для тебя все добуду. Если хочешь, посажу вместо себя на трон.

Гулямбача встал, поклонился почтительно и поблагодарил царя.

— О государь, пусть процветает ваше царство в ваших руках. Если пожелаете мне счастливого пути, и за то скажу вам спасибо, — сказал он в ответ. — Но я попрошу у вас только на короткий срок за свои деньги десять тысяч верблюдов, десять тысяч голов рогатого скота да несколько бедняков из ваших подданных, и за то я буду благодарен.

— О благородный юноша! Ты просишь очень мало. Об этом не стоило бы даже говорить. Проси чего-нибудь побольше, — сказал ему царь.

— Большого я не желаю. Если вы согласитесь дать, что я прошу, то давайте, а если не дадите, то пожелайте мне счастливого пути, я поеду, — сказал юноша.

— Сын мой, как только скажешь, я сейчас же тебе дам,— пообещал царь и разрешил юноше ехать.

Получив разрешение, Гулямбача поехал к царю, который правил страной, опустошенной драконом. Приехав туда, он обратился к царю с просьбой отпустить его домой.

— Эх, дорогой сын,— сказал царь.— Куда же ты поедешь? Ведь я для тебя, как родной отец, все сделаю, что только твоей душе угодно. Если тебе скучно, поезжай попутешествуй, посмотри другие города.

Но Гулямбача не соглашался:

— Я соскучился по друзьям,— сказал он.

— Ну тогда проси у меня то, чего еще никто никогда у меня не просил,— предложил ему царь.

— Если позволите, я скажу. Хочу попросить у вас уголья в той пустынной местности, где я убил дракона, разрушенные селения и ту гору, где было логовище дракона. Если вы отдадите эти знойные пустыни, я благоустрою селения, верну в них жителей, бежавших, от кровожадного дракона.

— О великодушный юноша,— воскликнул царь,— ты говоришь о такой нестоящей вещи. У тебя очень скромная просьба. Я думал, что ты попросишь все мое царство. Ну хорошо, ладно, пусть будет по-твоему, дам тебе то, что ты просишь.

По приказанию царя была составлена дарственная грамота на передачу той местности в распоряжение юноши, и царь приложил к грамоте свою печать.

После этого Гулямбача поехал к тому царю, у которого он вылечил сына.

Через несколько дней он уже был там и попросил дать ему то, что было обещано. Царь послал глашатаев объявить всем жителям, бежавшим от страшного дракона, всем разоренным людям, беднякам, потерявшим свое имущество, чтобы они отправлялись вместе с юношей в свои селения.

Собрав всех бедняков, обездоленных, неимущих людей, Гулямбача взял верблюдов, рогатый скот и с разрешения царя отправился в знойную пустыню.

Приехав на место, Гулямбача сначала велел обнести высокий холм такой же

крепкой стеной, какой окружают дворцы. Затем он приказал людям построить большие здания, расположив их в строгом порядке. В этих домах он поселил всех бедняков и обездоленных.

Народ очень полюбил юношу. Старики называли его своим родным сыном, а молодежь считала за родного брата. Вскоре среди степи вырос целый город, и с каждым днем он разрастался все больше, делался все красивее и благоустроеннее. На сокровища, найденные в пещере дракона, Гулямбача пригласил из других городов мастеров, строителей, живописцев, резчиков, скульпторов. Они строили дворцы, школы, бани, другие здания, украшали их лепными украшениями, разрисовывали живописью, резчики делали резные украшения по дереву для дверей, окон и потолков. В новом городе были разбиты красивые сады и парки.

Однажды в город пришли два человека. Они явились к юноше и попросили дать им какую-нибудь работу. Гулямбача посмотрел на них, и ему показались их лица знакомыми. Он внимательно присмотрелся и удивился: они были очень похожи на тех молодых людей, сына визиря и сына военачальника, с которыми он когда-то вместе отправился в путь из родного города.

Молодые люди в правителе города не узнали Гулямбачу и даже ничего не заподозрили. Гулямбача приказал своим людям отвести их в баню, одеть в богатые чистые одежды, а вечером устроить пир и хорошенько накормить. Все было сделано так, как сказал юноша. Когда пиршество было в полном разгаре, Гулямбача пришел в михманхану, посидел немного и потом спросил молодых людей:

— Друзья мои, откуда вы родом?

Молодые люди рассказали, как они втроем отправились в путь и, в поисках счастья, прибыли на распутье. Оказывается, расставшись с Гулямбачой, они поехали дальше и встретили каких-то двух прохожих. Оказались те игроками. Сын визиря и сын военачальника предались азартным играм, проиграли все деньги и драгоценные камни. Лишившись всего имущества, они стали бродить из города в город, стыдясь вернуться домой.

Ничего не сказал Гулямбача, а на другой день, не выдавая себя, послал сына визиря и сына военачальника работать. Каждый день Гулямбача приглашал их к себе, угощал, поил-кормил.

Однажды во время угощения Гулямбача спросил их:

— Хотите, я вас женю? Что вы скажете на это?

Молодые люди задумались. Сын визиря и говорит:

— Вы покорили наши сердца своим вниманием и заботами, завоевали доверие и симпатию, сделали нам, чужестранцам, столько добра, что мы, конечно, очень довольны вашим предложением. Сейчас мы сами стираем свое белье, сами выполняем домашние работы. Если вы нас жените, то мы вас никогда не забудем, всегда будем вспоминать добрым словом.

Гулямбача подыскал в городе девушек, которые сами согласились выйти замуж за молодых людей, устроил свадьбу и поженил их.

Прожили они в новом городе несколько лет, обзавелись семьей, хозяйством, у них родились дети, в каждой семье по двое.

Однажды сын визиря и сын военачальника сидели угощались, пили вино и вели между собой беседу.

Сын визиря сказал:

— Правитель нашего города очень добрый и щедрый человек. Что мы ни попросим, он дает, никогда нам не отказывает. Давай скажем, что мы купцы, что торговля наше основное занятие. Попросим у него денег, верблюдов, товаров. Скажем, что мы поедem по городам, будем торговать и привезем ему назад гораздо больше, чем он дал, пообещаем привезти с собой разных мастеров, ремесленников. Если он даст, мы заберем верблюдов с товарами, бросим здесь жен и детей и вернемся на родину к своим родителям. Где он нас разыщет? А если и будет искать, то ни за что не найдет не только нас, но даже пыль, которая поднимется вслед за нами.

Так они и сделали. Пришли они к Гулямбаче и попросили дать им товаров, денег, верблюдов.

Выслушав их просьбу, Гулямбача сказал:

— Вы хорошо придумали. Я дам вам товаров, верблюдов и денег, сколько хотите, но у меня есть одно условие. Каждому из вас я поставлю на ногу клеймо. Если вы согласны, я тоже буду доволен и дам вам все.

Молодые люди переглянулись и задумались. Поговорив между собой, они решили, что бояться нечего:

— Наш город отсюда очень далеко, чтобы до него добраться, надо ехать много дней и ночей, сколько рек переехать, перевалить через высокие горы, проехать через знойную пустыню. Как он нас найдет? Не поедет же он за нами в такую даль.

Дали они свое согласие.

Гулямбача раскалил на огне печать и выжег клеймо сначала одному, потом другому. Дал он им на дорогу верблюдов, нагруженных дорогими товарами, златоткаными одеждами, золота и серебра, сколько они захотели.

Дни шли за днями, недели за месяцами.

И вот однажды ночью Гулямбача увидел во сне дочь царя. Девушка появилась на миг и будто сказала ему:

— Говорят, что в пору пылкой юности дают много обещаний. Но ведь ты нарушил верность данному обещанию.

С этими словами девушка исчезла. Гулямбача вздрогнул и проснулся, смотрит — в комнате никого нет, уже светло, настало утро.

Он встал, созвал народ и стал советоваться:

— Я хочу поехать на родину, повидаться с родными. Что вы на это скажете?— спросил он. Народ был согласен. Тогда Гулямбача приказал:

— Пошейте из цветной юфти замок, дома, торговые ряды, чтобы все это можно было перевозить с места на место.

Мастера приступили к работе и быстро сшили кожаный город, даже больше и лучше, чем сказал Гулямбача.

Тогда Гулямбача велел готовиться в дорогу. Мастера и рабочие быстро разобрали замок и город, сложили и навьючили на верблюдов, погрузили на других верблюдов много имущества и дорогих товаров. Гулямбача взял с собой

половину жителей города, распрощался с оставшимся народом и отправился в дальний путь. Ехали они очень долго, много дней и ночей, через горы и безводные степи, и, наконец, остановились они среди широкой равнины.

Гулямбача посмотрел вокруг и увидел, что они уже в родной стране и отсюда близко до родного его города. Тогда он обратился к своим людям:

— О друзья и братья! Сегодня ночью поставьте здесь замок и город, установите все дома, прямые улицы и переулки, бани, базары с торговыми рядами, чтобы к утру все было готово, чтобы все люди удивлялись, увидев новый город, подумали бы, что он с неба свалился.

Сказано — сделано. Мастера и весь народ работали всю ночь — и к утру город был готов.

Проснувшись утром, царь этой страны поразился, откуда такой яркий свет.

Посмотрел он по сторонам и подумал, неужели сегодня солнце взошло с двух сторон.

— Вот чудеса! — сказал он. — Что же это такое? Откуда такое таинственное сияние? Сон это или явь? С одной стороны взошло наше солнце, а с другой — что за свет?

Царь позвал своих слуг, посоветовался с ними, потом приказал:

— Пойдите и разузнайте, что там такое.

Слуги пошли в степь, смотрят — на равнине, словно из-под земли, вырос огромный город с прямыми, широкими улицами и переулками, в нем базары с торговыми рядами, а на базарах полным-полно народу, ходят выбирают товары, покупают. Слуги заинтересовались, вошли в город, пошли вперед, любуясь ровными, прямыми улицами и переулками. Подойдя поближе, они остановились перед замком и залюбовались красотой и чистотой отделки зданий. Там их усадили на почетное место, принесли всевозможные кушанья, фрукты и сласти и угостили их на славу. Они угощались, а в это время музыканты играли красивую мелодию и хафизы — народные певцы пели песни. Потом их одарили подарками и с почетом проводили.

Слуги вернулись к царю и рассказали ему, что видели, да еще от себя

прибавили в пять раз больше.

Выслушав рассказ своих слуг, царь взял перо и чернила и написал письмо:

«О государь, откуда ты прибыл и почему без спроса остановился на моей земле? С получением сего письма в трехдневный срок дай мне ответ и объясни мне все точно — по какой причине ты сюда приехал, и кто ты, друг или враг? Если за три дня не дашь ответа и не вернешься назад, откуда пришел, я пойду на тебя войной — и ты будешь в ответе за кровь погибших людей. Сообщи в письме, с какой целью ты приехал».

Приложив печать, царь позвал визиря и приказал немедленно отвезти письмо.

Визирь в сопровождении ученых и вельмож поехал в юфтевый город.

Пусть они пока едут своей дорогой, а вы тем временем послушайте про Гулямбачу.

Проводив с почетом царских слуг, он сидел у себя во дворце в раздумье. «Я их хорошо принял,— рассуждал он,— угостил, дал им возможность осмотреть город и полюбоваться прекрасными зданиями. У них в городе нет таких замечательных зданий, такой роскоши, как у нас. Они пойдут и расскажут царю про величественный дворец, прямые и ровные улицы с красивыми домами, и царь, конечно, позавидует мне. Ничего нет удивительного, если он поднимет шум и наделает переполох».

Выслал Гулямбача на дорогу дозорных, сказав им:

— Если от царя из города будут ехать знатные люди, вельможи, ученые, благожелатели с добрыми намерениями, вы устройте им пышную встречу, постелите на дороге ковровые дорожки, осыпьте золотом и серебром, окажите им всякие почести, проводите во дворец и устройте богатое угощение. А все остальное я сделаю сам. Но если появится царское войско и будет угрожать войной, тогда все, от семи лет до семидесяти, берите в руки оружие, острые дамасские мечи, выходите из города раньше, чем они подойдут, выстраивайтесь в ряды и будьте наготове.

Слуги и воины вышли вперед и стояли на дороге. Зорко и неусыпно следя за окрестностями, они вдруг заметили, как раскрылись городские ворота и оттуда

медленно выехали один за другим знатные люди, вельможи, ученые и прочие благожелатели. Все они не спеша подвигались в сторону юфтевого города. Увидев приближавшихся гостей, Гулямбача приказал расстелить на всем пути ковровые дорожки и велел почтенным людям и седовласым старцам выйти за город к ним навстречу. Старые и малые вышли за город, стали вдоль дороги, почтительно сложив руки на груди. Когда гости подъехали к городу, Гулямбача сел на коня и выехал навстречу за городские ворота. Там он слез с коня, почтительно приветствовал гостей и пригласил их пожаловать в город в свой замок. Увидев красивые здания, величественный замок, богатое внутреннее убранство, лепные украшения, красивые узоры, ковры, расшитые шелком и золотом дорогие ткани на стенах, знатные люди, вельможи, ученые опешили и до того удивились, что чуть не потеряли рассудок.

— Кругом была голая степь, пустыня,— говорили они,— а теперь огромный красивый город. Что за чудо! Здесь какая-то тайна. Может быть, этот царь маг и волшебник, или колдун какой-нибудь. Как бы то ни было, мы пришли сюда своими ногами, сами сунули свои шеи в силки, значит, тут нам и конец.

Гулямбача усадил гостей на почетное место и сказал:

— Нам очень приятно, что такие высокопоставленные, благородные люди любезного государя посетили меня, ничтожного сына бедняка.

И он начал их подчевать всякими вкусными яствами, которыми были уставлены разостланные в михманха не дастарханы, а красивые, стройные юноши подносили все новые и новые кушанья, фрукты и сласти. Гости отведали всего понемногу, и тогда один из них сказал, обращаясь к юноше:

— О любезный! Вы приняли нас с таким уважением и почетом, А теперь позвольте нам сказать, зачем мы к вам приехали. Всего несколько слов. Наш государь писал вам небольшое письмо. Просим вас прочесть его и дать ответ.

Гулямбача встал с места и, почтительно поклонившись, принял письмо.

Прочитав его, он тут же написал такой ответ: «О высокочтимый государь!

Ваше письмо получил и прочел. Я проезжий, брожу по свету в поисках счастья.

Я, ничтожный раб, упустивший из рук свою птицу счастья, скитаюсь день и ночь, не зная покоя. Разрешите мне пожить здесь несколько дней. Если вы не позволите, мы, люди проезжие, уедем своей дорогой. Если вы отнесетесь ко мне с неприязнью и намерены враждовать, тогда мы примем меры».

Приложив печать, Гулямбача свернул письмо вдвое и вручил царским посланцам, а на словах просил передать от своего имени, что приглашает царя к себе в гости. Когда закончилось угощение, гостям преподнесли на блюдах золото и драгоценные камни.

Знатные люди, поблагодарив юношу и попросив разрешения, отправились к своему царю. Они подробно рассказали ему обо всем, вручили ему письмо и сказали, что молодой правитель пригласил самого царя пожаловать к нему в гости.

Прочитав письмо, царь взял с собой свою свиту, всего сорок приближенных, и отправился в юфтевый город. Гулямбача повел его во дворец. Царь ни разу в жизни не видел ничего подобного и даже не слышал о том, что есть такой прекрасный передвижной город. Он чувствовал себя так хорошо, словно в рай попал. Долго он вглядывался в лицо гостеприимного хозяина и, наконец, узнал: «Да это же мальчик-раб. Как жаль, что я не связал судьбу своей дочери с таким прекрасным юношей!»

Сын визиря и сын главного полководца, давно уже вернувшиеся на Родину, тоже приехали с царской свитой в юфтевый город. А надо сказать, что визирь и полководец все донимали царя просьбами скорее устроить свадьбу.

— Мой сын ездил по свету, набрался ума-разума, вернулся назад богатым человеком, теперь можно праздновать свадьбу,— говорил царю каждый из них. Но царская дочь, не зная еще, что с Гулямбачой, говорила:

— Когда все трое соберутся здесь вместе, только тогда будет ясно, кого из них должна я выбрать. А сейчас я ни за кого не выйду замуж.

Однако визирь и полководец настаивали на своем, приводя такие доводы:

— Прошло уже семь лет с тех пор, как они уехали втроем из нашего города. Наши сыновья выполнили свое обещание и уже вернулись богатыми, нажив

большое имущество. А Гулямбача как в воду канул. Быть может, он умер. Если бы он был жив, то приехал бы... За кого же может еще царь выдать свою дочь? Только за них, потому что во всем городе нет женихов лучше и богаче, чем наши сыновья. Чего же еще этого раба, сына бедняка, ждать. Выходит, что царь дурак и дочь его тоже дура. Теперь все сидели в замке Гулямбачи, который угощал своих гостей на славу, и никто, кроме царя, не узнал его. Было весело, играли музыканты, пели певцы, развлекаая гостей. Но вот Гулямбача встал с места и, почтительно сложив руки на груди, сказал царю:

— О властелин мира, благородный султан! Мне хочется сказать несколько слов. Если вы позволите и если не обидятся сидящие здесь благородные вельможи, я скажу.

Царь разрешил:

— Говорите все, что бы там ни было у вас на душе.

И тогда Гулямбача рассказал:

— Однажды ко мне пришли молодые люди и попросили дать им какую-нибудь работу. Их было двое. Я принял их к себе на службу, и они выполняли то, что им поручали. Прослужив несколько лет, они решили заняться торговлей и попросили у меня верблюдов с товарами, обещав по истечении шестимесячного срока вернуть мне. Я дал им верблюдов, много товаров, золота и драгоценных камней, и они уехали. Давно уже прошел шестимесячный срок, но они до сих пор не вернулись, и только сегодня я увидел их здесь. Вот они сидят вместе с вами,— сказал Гулямбача и указал на сына визиря и сына главного полководца. Их отцы вскочили с места как ужаленные и накинулись на Гулямбачу с гневными упреками:

— Кто, ты такой? Для чего пригласил нас в гости? Что же ты хочешь в конце концов? Осрамить нас при всех?!

— Я сказал не для того, чтобы вас обидеть,— ответил Гулямбача.

Среди приближенных царя был один очень умный человек. Он сказал:

— Да, кажется, здесь что-то похоже на правду. А чтобы проверить, сказал ли правитель этого передвижного города действительно правду, надо спросить,

есть ли у него какие-нибудь доказательства или приметы. А если нет, тогда он сам осрамится.

— Слушайте,— обратился к нему царь с вопросом.— Есть ли у вас какие-нибудь приметы, доказательства или свидетели?

— О властелин мира!— отвечал Гулямбача.— Конечно, у меня есть и приметы, и доказательства, и свидетели. Я говорю на основании этих доказательств. Я устроил этих молодых людей на работу, сам их женил, поместил в хорошие дома. У них есть жены и дети. Их семьи приехали вместе со мной и сейчас находятся здесь. Если вы не верите, пусть они встретятся со своими женами и детьми. Но если и тогда они откажутся, то у меня есть другие приметы.

Спросите этих молодых людей, пусть они сами скажут, пусть покажут всем эти приметы!

Сыновья визиря и полководца переглянулись и стали перешептываться:

— Эх, друг, дело плохо! Туго нам приходится. И зачем мы только приехали сюда? Позарились на угощение! Мы зря старались, теперь все пошло прахом! Давай лучше скажем правду. Если не скажем, будет хуже. А вдруг он прикажет показать клеймо на ноге, что тогда делать? Опозоримся при всех!

Посоветовавшись, они подошли к Гулямбаче, поклонились ему и сказали:

— Все это правда, мы ваши слуги.

Они стояли с поникшей головой. У визиря и главного полководца недоеденный лакомый кусок стал поперек горла, все вкусные блюда, сладкие яства показались теперь хуже горькой травы. Оба они раскаялись, что приехали сюда. Но вот все гости уже напились-наелись, и тогда Гулямбача объявил перед всем народом, что он вместе с этими молодыми людьми отправился странствовать по свету, и рассказал о всех приключениях.

Царь распрощался с ним и со всей свитой отправился домой.

На следующий день Гулямбача послал к царю своих сватов. Царь посоветовался со всеми старыми и малыми, и все высказали добрые пожелания молодым. Старики говорили: «Совет да любовь», «Пусть состарятся вместе!» Словом, все желали им счастливой жизни.

Посоветовавшись, царь устроил помолвку и объявил всенародно юношу и свою дочь женихом и невестой. Гулямбача пригласил на свадьбу царя той страны, жителей которой он избавил от кровожадного дракона, и другого царя, у которого он вылечил сына от тяжелой болезни. Они прибыли на свадьбу с богатыми подарками.

Царь устроил пышную свадьбу и выдал свою дочь замуж за юношу. Наконец-то после долгой разлуки настал момент желанной встречи, и два молодых любящих сердца соединились навеки для счастливой и радостной жизни.

Юноша принял на себя от отца управление страной. Дни шли за днями, проходили месяцы и годы, у молодой царицы один за другим рождались дети, и вскоре их дом стал как полная чаша.

Иногда только Гулямбача вспоминал, как в пору раннего детства бедная старушка-мать, привязав его за шею веревкой, вывела на базар продавать. В эти минуты у него больно щемило сердце.

Гулямбача прожил долго и был счастливым до конца своей жизни, достигнув желаний и целей.

Вот и все. Закончив сказку, пожелаю нам и вам, и себе, и всем друзьям, всем, кто слушал, кто читал — всем достичь заветной цели, чтоб успех свой в делах имел и чтоб вкусили жизни сладость, испытали счастье, радость, а на головы врагам пусть падет позор и стыд.

Сказочник: Абдугафур Расулов

Перевел С.Паластров